

# Il-Ġurnal Uffiċjali

## tal-Unjoni Ewropea

L 98



Edizzjoni bil-Malti

Legiżlazzjoni

Volum 54

13 ta' April 2011

Werrej

II *Atti mhux legiżlattivi*

## REGOLAMENTI

- ★ **Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 354/2011 tat-12 ta' April 2011 li jiftah u jipprovdi għall-  
gestjoni tal-kwoti tariffarji tal-Unjoni għal ċertu ħut u ċerti prodotti tas-sajd li joriġinaw fil-  
Bożnija u Herzegovina** ..... 1
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 355/2011 tat-8 ta' April 2011 li  
japprova emendi mhux minuri fl-ispeċifikazzjoni ta' denominazzjoni mnizzla fir-reġistru tad-  
denominazzjonijiet protetti tal-origini u tal-indikazzjonijiet ġeografiċi protetti [Montasio  
(DPO)]** ..... 6
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 356/2011 tat-12 ta' April 2011 li  
jemenda r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 447/2010 dwar il-ftuħ tal-bejgħ tat-trab tal-  
halib xkumat permezz ta' proċedura ta' sejha għall-offerti** ..... 8
- Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 357/2011 tat-12 ta' April 2011 li jistab-  
bilixxi l-valuri fissi tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u haxix ..... 9
- Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 358/2011 tat-12 ta' April 2011 li jemenda  
l-prezzijiet rappreżentattivi u l-ammonti tad-dazji addizzjonali għall-importazzjoni ta' ċerti prodotti tas-  
settur taz-zokkor, stabbiliti bir-Regolament (UE) Nru 867/2010 għas-sena tas-suq 2010/11 ..... 11

Prezz: EUR 3

*(Ikompili fil-paġna ta' wara)*

L-Atti b'titoli b'tipa ċara relatati mal-ġestjoni ta' kuljum ta' affarijiet agrikoli, u li ġeneralment huma validi għal perjodu limitat.  
It-titoli tal-atti l-oħra kollha huma stampati b'tipa skura u mmarkati b'asterisk quddiemhom.

DEĊIŻJONIJIET

2011/233/UE:

- ★ Deciżjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' April 2011 dwar il-mobilizzazzjoni tal-Fond Ewropew ta' Agġustament għall-Globalizzazzjoni b'konformità mal-punt 28 tal-Ftehim Interistituzzjonali tas-17 ta' Mejju 2006 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar id-dixxiplina baġitarja u l-amministrazzjoni finanzjarja tajba (applikazzjoni FEAG/2010/010 CZ/Unilever mir-Repubblika Ċeka) ..... 13

2011/234/UE:

- ★ Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni tal-11 ta' April 2011 li tikkonċerna n-noninkluzjoni tad-diklobenil fl-Anness I mad-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE (notifikata bid-dokument numru C(2011) 2437) <sup>(1)</sup>..... 14

---

Rettifika

- ★ Rettifika għar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 351/2011 tal-11 ta' April 2011 li jemenda r-Regolament (UE) Nru 297/2011 li jimponi kundizzjonijiet speċjali dwar l-importazzjoni ta' għalf u ikel li joriġina jew ġej mill-Ġappun wara l-aċċident fl-impjant nukleari ta' Fukushima (ĠU L 97, 12.4.2011) 16



<sup>(1)</sup> Test b'relevanza għaż-ŻEE

## II

(Atti mhux legiżlattivi)

## REGOLAMENTI

## REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 354/2011

tat-12 ta' April 2011

**li jiftah u jipprovdi għall-ġestjoni tal-kwoti tariffarji tal-Unjoni għal ċertu hut u ċerti prodotti tas-sajd li joriġinaw fil-Bożnija u Herzegovina**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) No 594/2008 tas-16 ta' Ġunju 2008 dwar ċerti proċeduri sabiex jiġi applikat il-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, minn naħa, u r-Repubblika tal-Bożnija u Herzegovina, min-naħa l-oħra, u sabiex jiġi applikat il-Ftehim Interim dwar il-kummerċ u materji relatati mal-kummerċ bejn il-Komunità Ewropea, minn naħa, u l-Bożnija u Herzegovina, min-naħa l-oħra<sup>(1)</sup>, b'mod partikolari l-Artikolu 2 tiegħu,

Billi:

- (1) Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, minn naħa, u l-Bożnija u Herzegovina, min-naħa l-oħra (minn hawn 'il quddiem imsejjaħ "il-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni"), ġie ffirmat fil-Lussemburgu fis-16 ta' Ġunju 2008. Il-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni qiegħed fil-proċess ta' ratifika.
- (2) Fis-16 ta' Ġunju 2008, ġie konkluz Ftehim Interim dwar in-negozju u materji oħra marbuta man-negozju bejn il-Komunità Ewropa minn naħa, u u l-Bożnija u Herzegovina, min-naħa l-oħra<sup>(2)</sup> ("il-Ftehim Interim"), li ġie approvat mid-Deciżjoni tal-Kunsill 2008/474/KE<sup>(3)</sup>. Il-Ftehim Interim jipprovdi għad-dhul fis-seħh bikri tad-dispożizzjonijiet kummerċjali u marbuta mal-kummerċ tal-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni. Dan dahal fis-seħh fl-1 ta' Lulju 2008.
- (3) Il-Ftehim Interim u l-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni jipprovdu li ċertu hut u ċerti prodotti tas-sajd li

joriġinaw mill-Bożnija u Herzegovina jistgħu jkunu importati fl-Unjoni Ewropea, fil-limiti tal-kwoti tariffarji tal-Unjoni ("kwoti"), b'rata ta' dazju mnaqqsa jew rata zero.

- (4) Il-kwoti tariffarji stipulati fil-Ftehim Interim u fil-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni huma annwali u ġew adottati għal żmien indeterminat. Jehtieg li jinfethu l-kwoti tariffarji għall-2008 u għas-snin ta' wara u li jiġi pprovdut għal sistema komuni għall-ġestjoni tagħhom.
- (5) Din il-ġestjoni komuni għandha tiżgura li l-importaturi kollha fl-Unjoni Ewropea jkollhom aċċess indaqs u kontinwu għall-kwoti tariffarji u li r-rati stipulati għall-kwoti huma applikati mingħajr interruzzjoni għall-importazzjonijiet kollha tal-prodotti in kwistjoni lejn l-Istati Membri kollha sakemm il-kwoti jintużaw kollha. Sabiex tkun żgurata l-effiċjenza tas-sistema, l-Istati Membri għandhom ikunu awtorizzati jiġbdu mill-volumi tal-kwoti l-kwantitajiet meħtieġa li jikkorrispondu għall-importazzjonijiet attwali. Hija meħtieġa kooperazzjoni mill-qrib bejn l-Istati Membri u l-Kummissjoni u din tal-aħhar għandha partikolarment tkun tista' timmonitorja r-rata ta' kif qed jintużaw il-kwoti u tgharraf lill-Istati Membri skont dan. Għal raġunijiet ta' heffa u effiċjenza, il-komunikazzjoni bejn l-Istati Membri u l-Kummissjoni għandha, sa fejn ikun possibli, isseħh bi trażmissjoni elettronika.
- (6) Il-kwoti miftuħa minn dan ir-Regolament għandhom għalhekk jiġu ġestiti skont is-sistema tal-ġestjoni tal-kwoti tariffarji mfassla biex jintużaw skont l-ordni kronologiku tad-dati tal-aċċettazzjoni tad-dikjarazzjonijiet tad-dwana pprovduta fir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 2454/93 tat-2 ta' Lulju 1993 li jiffissa d-dispożizzjonijiet għall-implementazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2913/92 li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali Komunitarju<sup>(4)</sup>.

<sup>(1)</sup> ĠU L 169, 30.6.2008, p. 1.<sup>(2)</sup> ĠU L 169, 30.6.2008, p. 13.<sup>(3)</sup> ĠU L 169, 30.6.2008, p. 10.<sup>(4)</sup> ĠU L 253, 11.10.1993, p. 1.

- (7) Billi l-Ftehim Interim dahal fis-seħh fl-1 ta' Lulju 2008, dan ir-Regolament għandu japplika mill-istess data u għandu jibqa' fis-seħh wara d-dhul fis-seħh tal-Ftehim ta' Stabilizzazzjoni u Assoċjazzjoni.
- (8) Il-miżuri stipulati f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat tal-Kodiċi Doganali,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1*

Hut u prodotti tal-hut li joriġinaw mill-Bożnja u Herzegovina u li huma elenkati fl-Anness li jitqiegħdu f'ċirkolazzjoni hielsa fl-Unjoni Ewropea, għandhom igawdu minn rata ta' dazju mnaqqa jew rata żero, fil-livelli u fi hdan il-limiti tal-kwoti tariffarji annwali tal-Unjoni stipulati fl-Anness.

Sabiex igawdu minn dawn ir-rati preferenzjali, il-prodotti in kwistjoni għandhom ikunu akkumpanjati minn prova tal-orgini kif ipprovdut fil-Protokoll 2 tal-Ftehim Interim mal-Bożnja u Herzegovina jew fil-Protokoll 2 tal-Ftehim ta' Stabilizzazzjoni u Assoċjazzjoni mal-Bożnja u Herzegovina.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-12 ta' April 2011.

*Għall-Kummissjoni*

*Il-President*

José Manuel BARROSO

*Artikolu 2*

1. Il-kwoti tariffarji msemmija fl-Artikolu 1 għandhom ikunu amministrati mill-Kummissjoni skont l-Artikoli 308a, 308b u 308ċ tar-Regolament (KEE) Nru 2454/93.

2. Komunikazzjonijiet li jirreferu għall-ġestjoni tal-kwoti tariffarji bejn l-Istati Membri u l-Kummissjoni għandhom ikunu effettwati, sa fejn ikun possibbli, permezz ta' trażmissjoni elettronika.

*Artikolu 3*

L-Istati Membri u l-Kummissjoni għandhom jikkooperaw flimkien sabiex jiżguraw l-osservanza ta' dan ir-Regolament.

*Artikolu 4*

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh dakinhar tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Għandu japplika mill-1 ta' Lulju 2008.

## ANNEX

Minkejja r-regoli għall-interpretazzjoni tan-Nomenklatura Magħquda, il-kliem għad-deskrizzjoni tal-prodotti għandhom jiġu kkunsidrati li m'għandhomx aktar minn valur indikattiv, bl-iskema preferenzjali ddeterminata, fil-kuntest ta' dan l-Anness, mill-kopertura tal-Kodiċijiet tan-NM. Fejn ex kodiċijiet NM huma indikati, l-iskema preferenzjali għandha tiġi stabbilita bl-applikazzjoni tal-kodiċi NM u d-deskrizzjoni li tikkorrispondi mehuda flimkien.

## HUT U PRODOTTI TAS-SAJD

Nru tal-Ordni	kodiċi NM	suddiviżjoni tat-TARIC	Deskrizzjoni	Volum tal-kwota tariffarja annwali (piż nett ftunnellati)	Rata ta' dazju tal-kwota
09.1594	0301 91 10		Trota ( <i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> u <i>Oncorhynchus chrysogaster</i> ): ħaj; frisk jew imkessaħ; friżat; imnixxef, immellah jew fis-salmura, iffumikat; fletti u laħam iehor ta' ħut; dqiq, pasta u gerbub (pelits), tajbin għall-konsum mill-bniedem	60 tunnellata	Eżenti
	0301 91 90				
	0302 11 10				
	0302 11 20				
	0302 11 80				
	0303 21 10				
	0303 21 20				
	0303 21 80				
	0304 19 15				
	0304 19 17				
	ex 0304 19 19 <sup>(1)</sup>	30			
	ex 0304 19 91	10			
	0304 29 15				
	0304 29 17				
	ex 0304 29 19 <sup>(2)</sup>	30			
	ex 0304 99 21	11, 12, 20			
	ex 0305 10 00	10			
	ex 0305 30 90	50			
	0305 49 45				
	ex 0305 59 80	61			
ex 0305 69 80	61				
09.1595	0301 93 00		Karpjun: ħaj; frisk jew imkessaħ; friżat; imnixxef, immellah jew fis-salmura, iffumikat; fletti u laħam iehor ta' ħut; dqiq, pasta u gerbub (pelits), tajbin għall-konsum mill-bniedem	130 tunnellata	Eżenti
	0302 69 11				
	0303 79 11				
	ex 0304 19 19 <sup>(1)</sup>	20			
	ex 0304 19 91	20			

Nru tal-Ordni	kodiċi NM	suddiviżjoni tat-TARIC	Deskrizzjoni	Volum tal-kwota tariffarja annwali (piż nett f'tunnellati)	Rata ta' dazju tal-kwota
	ex 0304 29 19 <sup>(2)</sup>	20			
	ex 0304 99 21	16			
	ex 0305 10 00	20			
	ex 0305 30 90	60			
	ex 0305 49 80	30			
	ex 0305 59 80	63			
	ex 0305 69 80	63			
09.1596	ex 0301 99 80 0302 69 61 0303 79 71 ex 0304 19 39 ex 0304 19 99 ex 0304 29 99 ex 0304 99 99 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	80   80 77 50 20 30 70 40 65 65	sparidae ( <i>Dentex dentex</i> u <i>Pagellus</i> spp.): ħaj; frisk jew imkessaħ; friżat; imnixxef, immellaħ jew fis-salmura, iffumikat; fletti u laħam iehor ta' ħut; dqiq, pasta u gerbub (pelits), tajbin għall-konsum mill-bniedem	30 tunnellata	Eżenti
09.1597	ex 0301 99 80 0302 69 94 ex 0303 77 00 ex 0304 19 39 ex 0304 19 99 ex 0304 29 99 ex 0304 99 99 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	22  10 85 79 60 70 40 80 50 67 67	Spnott ( <i>Dicentrarchus labrax</i> ): ħaj; frisk jew imkessaħ; friżat; imnixxef, immellaħ jew fis-salmura, iffumikat; fletti u laħam iehor ta' ħut; dqiq, pasta u gerbub (pelits), tajbin għall-konsum mill-bniedem	30 tunnellata	Eżenti

Nru tal-Ordni	kodiċi NM	suddiviżjoni tat-TARIC	Deskrizzjoni	Volum tal-kwota tariffarja annwali (piż nett f'tunnellati)	Rata ta' dazju tal-kwota
09.1598	1604 13 11		Sardin ippreparat jew ippreżervat	50 tunnellata	6 %
	1604 13 19				
	ex 1604 20 50	10, 19			
09.1599	1604 16 00		Inċova ppreparata jew ippreżervata	50 tunnellata	12,5 %
	1604 20 40				

(<sup>1</sup>) Mill-1 ta' Jannar 2010 il-kodiċi NM ex 0304 19 19 nbidel għal ex 0304 19 18.

(<sup>2</sup>) Mill-1 ta' Jannar 2010 il-kodiċi NM ex 0304 29 19 nbidel għal ex 0304 29 18.

**REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 355/2011****tat-8 ta' April 2011****li japprova emendi mhux minuri fl-ispeċifikazzjoni ta' denominazzjoni mniżżla fir-reġistru tad-denominazzjonijiet protetti tal-orijini u tal-indikazzjonijiet ġeografici protetti [Montasio (DPO)]**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 510/2006 tal-20 ta' Marzu 2006 dwar il-protezzjoni tal-indikazzjonijiet ġeografici u d-denominazzjonijiet tal-orijini tal-prodotti agrikoli u l-oġġetti tal-ikel <sup>(1)</sup>, u b'mod partikulari l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 7(4) tiegħu,

Billi:

- (1) Skont l-Artikolu 9(1), l-ewwel subparagrafu u l-Artikolu (17)(2) tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 510/2006, il-Kummissjoni eżaminat it-talba tal-Italja għall-approvazzjoni ta' emendi fl-ispeċifikazzjoni tal-prodott tad-denominazzjoni protetta tal-orijini "Montasio", irreġistrata skont ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1107/96 <sup>(2)</sup> kif emendat bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1263/96 <sup>(3)</sup>.

- (2) Minhabba li l-emendi kkonċernati mhumiex minuri fis-sens tal-Artikolu 9 tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 510/2006, il-Kummissjoni ppubblikat it-talba għall-emendi f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea <sup>(4)</sup> skont l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 6(2) tar-Regolament imsemmi. Ladarba l-Kummissjoni ma rċeviet l-ebda dikjarazzjoni ta' oġġezzjoni skont l-Artikolu 7 tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 510/2006, l-emendi għandhom jiġu approvati,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1*

L-emendi tal-ispeċifikazzjoni ppublikati f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, li jikkonċernaw id-denominazzjoni mniżżla fl-Anness għal dan ir-Regolament huma approvati.

*Artikolu 2*

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-8 ta' April 2011.

*Għall-Kummissjoni,  
fisem il-President,*

Dacian CIOLOȘ

*Membru tal-Kummissjoni*<sup>(1)</sup> ĠU L 93, 31.3.2006, p. 12.<sup>(2)</sup> ĠU L 148, 21.6.1996, p. 1.<sup>(3)</sup> ĠU L 163, 2.7.1996, p. 19.<sup>(4)</sup> ĠU C 212, 5.8.2010, p. 9.



## ANNEX

Prodotti agricoli mahsubin għall-konsum mill-bniedem imniżżlin fl-Anness I għat-Trattat:

**Klassi 1.3. Ġobon**

L-ITALJA

Montasio (DPO)  
  

---

**REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 356/2011****tat-12 ta' April 2011****li jemenda r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 447/2010 dwar il-ftuħ tal-bejgħ tat-trab tal-halib xkumat permezz ta' proċedura ta' sejha għall-offerti**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (ir-Regolament Waħdieni dwar l-OKS),<sup>(1)</sup> u b'mod partikolari l-Artikolu 43(f) u (j) flimkien mal-Artikolu 4 tiegħu,

Billi:

- (1) L-Artikolu 1 tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 447/2010<sup>(2)</sup> jistipula li t-trab tal-halib mahżun qabel l-1 ta' Novembru 2009 huwa disponibbli għall-bejgħ permezz ta' proċedura ta' sejha għall-offerti. Għall-fini ta' ċarezza, huwa xieraq li tiġi ffixxata l-unità ta' kejl li għandu jirreferi għaliha l-prezz propost.
- (2) L-Artikolu 2 tar-Regolament (UE) Nru 447/2010 jistipula li t-tressiq tal-offerti għal sejhiet individwali għall-offerti għandu jsir fl-ewwel u t-tielet nhar ta' Tlieta tax-xahar. Is-sitwazzjoni attwali tas-suq tal-prodotti tal-halib tippermetti li jitnaqqas l-għadd ta' sejhiet individwali għall-offerti għal darba fix-xahar.
- (3) Ir-Regolament (UE) Nru 447/2010 għaldaqstant għandu jkun emendat skont dan.
- (4) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat ta' Ġestjoni għall-Organizzazzjoni Komuni tas-Swieq Agrikoli,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1*

Ir-Regolament (UE) Nru 447/2010 huwa emendat kif ġej:

(a) Fl-Artikolu 1, għandu jiżdied il-paragrafu li ġej:

“Il-prezz propost għandu jkun il-prezz għal kull 100 kilogramma ta' prodotti.”

(b) Fl-Artikolu 2, il-paragrafu 1 għandu jinbidel b'dan li ġej:

“1. Il-limitu taż-żmien għat-tressiq tal-offerti għal sejhiet individwali għall-offerti għandu jkun il-11:00 (hin ta' Brussell) tat-tielet nhar ta' Tlieta tax-xahar. Madankollu, f'Awwissu għandu jkun il-11.00 (hin ta' Brussell) tar-raba' nhar ta' Tlieta, u f'Diċembru għandu jkun il-11.00 (hin ta' Brussell) tat-tieni nhar ta' Tlieta tax-xahar. Jekk it-Tlieta tkun festa pubblika l-limitu taż-żmien għandu jkun il-11.00 (hin ta' Brussell) tal-ġurnata tax-xogħol ta' qabel.”

*Artikolu 2*

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fit-tielet jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-12 ta' April 2011.

*Għall-Kummissjoni,*  
*fisem il-President,*  
 Neelie KROES  
 Vċi-President

<sup>(1)</sup> ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1.<sup>(2)</sup> ĠU L 126, 22.5.2010, p. 19.

## REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 357/2011

tat-12 ta' April 2011

**li jistabbilixxi l-valuri fissi tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u haxix**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (Ir-Regolament Waħdieni dwar l-OKS) <sup>(1)</sup>,Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1580/2007 tal-21 ta' Diċembru 2007 dwar regoli dettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2200/96, (KE) Nru 2001/96 u (KE) Nru 1182/2007 fis-settur tal-frott u hxejjex <sup>(2)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 138(1) tiegħu,

Billi:

Fl-applikazzjoni tal-konklużjonijiet tan-negozjati kummerċjali multilaterali taċ-Ċiklu tal-Urugwaj, il-Regolament (KE) Nru 1580/2007 jistipula l-kriterji għall-istabbiliment mill-Kummissjoni tal-valuri fissi tal-importazzjoni minn pajjiżi terzi, għall-prodotti u għall-perjodi msemmijin fl-Anness XV, it-Taqsima A tar-Regolament imsemmi,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1*

Il-valuri fissi tal-importazzjoni msemmija fl-Artikolu 138 tar-Regolament (KE) Nru 1580/2007 huma stipulati fl-Anness għal dan ir-Regolament.

*Artikolu 2*

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fit-13 ta' April 2011.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-12 ta' April 2011.

*Għall-Kummissjoni,  
fisem il-President,*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Direttur Ġenerali għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali

<sup>(1)</sup> ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1.<sup>(2)</sup> ĠU L 350, 31.12.2007, p. 1.

## ANNEX

## il-valuri fissi tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u haxix

(EUR/100 kg)

Kodiċi NM	Kodiċi tal-pajjiż terz <sup>(1)</sup>	Valur fiss tal-importazzjoni
0702 00 00	EG	74,4
	JO	68,6
	MA	47,4
	TN	113,1
	TR	83,5
	ZZ	77,4
0707 00 05	EG	152,2
	TR	136,6
	ZZ	144,4
0709 90 70	MA	82,8
	TR	112,8
	ZA	15,5
	ZZ	70,4
0805 10 20	EG	60,2
	IL	77,0
	MA	50,4
	TN	47,1
	TR	73,9
	ZZ	61,7
0805 50 10	EG	53,5
	TR	50,7
	ZZ	52,1
0808 10 80	AR	105,9
	BR	82,2
	CA	114,9
	CL	92,2
	CN	122,4
	MK	50,2
	NZ	122,7
	US	121,4
	UY	57,7
	ZA	86,0
	ZZ	95,6
0808 20 50	AR	91,2
	CL	119,7
	CN	85,8
	US	72,1
	ZA	89,2
	ZZ	91,6

<sup>(1)</sup> In-nomenklatura tal-pajjiżi ffissata mir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1833/2006 (ĠU L 354, 14.12.2006, p. 19). Il-kodiċi "ZZ" jirrappreżenta "oriġini oħra".

**REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 358/2011****tat-12 ta' April 2011****li jemenda l-prezzijiet rappreżentattivi u l-ammonti tad-dazji addizzjonali għall-importazzjoni ta' ċerti prodotti tas-settur taz-zokkor, stabbiliti bir-Regolament (UE) Nru 867/2010 għas-sena tas-suq 2010/11**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jstabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (Ir-Regolament Wahdieni dwar l-OKS) <sup>(1)</sup>,Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 951/2006 tat-30 ta' Ġunju 2006 dwar regoli ddettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 318/2006 f'dak li għandu x'jaqsam mal-iskambji mal-pajjiżi terzi fis-settur taz-zokkor <sup>(2)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 36(2), it-tieni sub-paragrafu, it-tieni sentenza tiegħu,

Billi:

- (1) L-ammonti tal-prezzijiet rappreżentattivi u tad-dazji addizzjonali applikabbli għall-importazzjoni taz-zokkor abjad, taz-zokkor mhux ipproċessat u ta' ċerti guleppijiet

għas-sena tas-suq 2010/11 ġew stabbiliti bir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 867/2010 <sup>(3)</sup>. Dawn il-prezzijiet u dazji ġew emendati l-aħhar mir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 353/2011 <sup>(4)</sup>.

- (2) L-informazzjoni li l-Kummissjoni għandha fidejha llum twassal biex dawn l-ammonti jiġu mmodifikati, skont ir-regoli ddettaljati pprovduti fir-Regolament (KE) Nru 951/2006,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1*

Il-prezzijiet rappreżentattivi u d-dazji addizzjonali applikabbli għall-importazzjoni tal-prodotti msemmija fl-Artikolu 36 tar-Regolament (KE) Nru 951/2006, stabbiliti bir-Regolament (UE) Nru 867/2010 għas-sena tas-suq 2010/11, huma b'dan mmodifikati skont l-Anness ta' dan ir-Regolament.

*Artikolu 2*

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fit-13 ta' April 2011.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-12 ta' April 2011.

*Għall-Kummissjoni,  
f'isem il-President,*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

*Direttur Ġenerali għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali*<sup>(1)</sup> ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1.<sup>(2)</sup> ĠU L 178, 1.7.2006, p. 24.<sup>(3)</sup> ĠU L 259, 1.10.2010, p. 3.<sup>(4)</sup> ĠU L 97, 12.4.2011, p. 26.

## ANNEX

**L-ammonti mmodifikati tal-prezzijiet rappreżentattivi u tad-dazji addizzjonali għall-importazzjoni taz-zokkor abjad, taz-zokkor mhux ipproċessat u tal-prodotti bil-kodiċi NM 1702 90 95, applikabbli mit-13 ta' April 2011**

(EUR)

Kodiċi NM	Ammont tal-prezz rappreżentattiv għal kull 100 kg nett tal-prodott ikkonċernat	Ammont tad-dazju addizzjonali għal kull 100 kg nett tal-prodott ikkonċernat
1701 11 10 <sup>(1)</sup>	45,90	0,00
1701 11 90 <sup>(1)</sup>	45,90	1,13
1701 12 10 <sup>(1)</sup>	45,90	0,00
1701 12 90 <sup>(1)</sup>	45,90	0,84
1701 91 00 <sup>(2)</sup>	48,51	2,92
1701 99 10 <sup>(2)</sup>	48,51	0,00
1701 99 90 <sup>(2)</sup>	48,51	0,00
1702 90 95 <sup>(3)</sup>	0,49	0,22

<sup>(1)</sup> Stabbilit għall-kwalità standard kif iddefinita fl-Anness IV, il-punt III, tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007.

<sup>(2)</sup> Stabbilit għall-kwalità standard kif iddefinita fl-Anness IV, il-punt II, tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007.

<sup>(3)</sup> Stabbilit bhala 1 % tal-kontenut f'sukrożju.

# DEĊIŻJONIJIET

## DEĊIŻJONI TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

tal-5 ta' April 2011

**dwar il-mobilizzazzjoni tal-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni b'konformità mal-punt 28 tal-Ftehim Interistituzzjonali tas-17 ta' Mejju 2006 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar id-dixxiplina baġitarja u l-amministrazzjoni finanzjarja tajba (applikazzjoni FEAG/2010/010 CZ/Unilever mir-Repubblika Ċeka)**

(2011/233/UE)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidraw il-Ftehim Interistituzzjonali tas-17 ta' Mejju 2006 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar id-dixxiplina baġitarja u l-amministrazzjoni finanzjarja tajba <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-punt 28 tiegħu,

Wara li kkunsidraw ir-Regolament (KE) Nru 1927/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Diċembru 2006 li jstabbilixxi l-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni <sup>(2)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 12(3) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Billi

- (1) Il-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni (FEAG) ġie stabbilit biex jipprovdi appoġġ addizzjonali għall-haddiema li spiċċaw issensjati b'konsegwenza ta' bidliet strutturali kbar fix-xejriet kummerċjali dinjin minhabba l-globalizzazzjoni u biex jgħinhom jiġu integrati mill-ġdid fis-suq tax-xogħol.
- (2) L-ambitu tal-FEAG twessa' għall-applikazzjonijiet mressqa mill-1 ta' Mejju 2009 biex jinkludi sostenn lill-haddiema li jtilfu l-impjieg b'riżultat dirett tal-kriżi finanzjarja u ekonomika globali.
- (3) Il-Ftehim Interistituzzjonali tas-17 ta' Mejju 2006 jippermetti l-mobilizzazzjoni tal-FEAG taht il-limitu massimu annwali ta' EUR 500 miljun.
- (4) Ir-Repubblika Ċeka ressqet applikazzjoni fl-24 ta' Marzu 2010 għall-mobilizzazzjoni tal-FEAG, fir-rigward ta'

senji fl-intrapriża Unilever ČR spol.s r.o. u supplimentata b'taġhrif addizzjonali sal-20 ta' Settembru 2010. Din l-applikazzjoni tikkonforma mar-rekwiżiti sabiex jiġu ddeterminati l-kontribuzzjonijiet finanzjarji kif stabbilit fl-Artikolu 10 tar-Regolament (KE) Nru 1927/2006. Il-Kummissjoni, għalhekk, tipproponi li jiġi mobilizzat l-ammont ta' EUR 323 820.

- (5) Il-FEAG għandu, għalhekk, jiġi mmobilizzat sabiex jipprovdi kontribuzzjoni finanzjarja għall-applikazzjoni mressqa mir-Repubblika Ċeka,

ADOTTAW DIN ID-DEĊIŻJONI:

### Artikolu 1

Għall-baġit generali tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2011, il-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni FEAG għandu jiġi mmobilizzat biex jipprovdi s-somma ta' EUR 323 820 f'appropriazzjonijiet għall-impenji u f'appropriazzjonijiet għall-hlasijiet.

### Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni għandha tiġi ppubblikata f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Magħmul fi Strasburgu, il-5 ta' April 2011.

Għall-Parlament Ewropew

Il-President

J. BUZEK

Għall-Kunsill

Il-President

GYŐRI E.

<sup>(1)</sup> ĠU C 139, 14.6.2006, p. 1.

<sup>(2)</sup> ĠU L 406, 30.12.2006, p. 1.

## DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

tal-11 ta' April 2011

li tikkonċerna n-noninkluzjoni tad-diklobenil fl-Anness I mad-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE

(notifikata bid-dokument numru C(2011) 2437)

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

(2011/234/UE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE tal-15 ta' Lulju 1991 li tikkonċerna t-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti<sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 6(1) tagħha,

Billi:

- (1) Ir-Regolamenti tal-Kummissjoni (KE) Nru 451/2000<sup>(2)</sup> u (KE) Nru 1490/2002<sup>(3)</sup> jistipulaw ir-regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tat-tieni u tat-tielet stadji tal-programm ta' hidma msemmi fl-Artikolu 8(2) tad-Direttiva 91/414/KEE u jstabbilixxu lista ta' sustanzi attivi li għandhom jiġu vvalutati, bl-għan tal-inkluzjoni possibbli tagħhom fl-Anness I mad-Direttiva 91/414/KEE. Din il-lista tinkludi d-diklobenil.
- (2) Skont l-Artikolu 11f tar-Regolament (KE) Nru 1490/2002 u l-Artikolu 12(1)(a) u l-Artikolu 12(2)(b) ta' dak ir-Regolament, id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2008/754/KE tat-18 ta' Settembru 2008 dwar l-eskluzjoni ta' dichlobenil mill-Anness I tad-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE u l-irtirar ta' awtorizzazzjonijiet għal prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti li fihom dik is-sustanza<sup>(4)</sup> giet adottata.
- (3) In-notifikant oriġinali (minn hawn 'il quddiem "l-applikant") ressaq applikazzjoni ġdida skont l-Artikolu 6(2) tad-Direttiva 91/414/KEE li titlob l-applikazzjoni tal-proċedura accelerata, kif prevista fl-Artikoli 14 sa 19 tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 33/2008 tas-17 ta' Jannar 2008 li jstipula regoli dettaljati għall-applikazzjoni tad-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE fir-rigward ta' proċedura regolari u accelerata għall-valutazzjoni ta' sustanzi attivi li kienu jagħmlu parti mill-programm ta' hidma msemmi fl-Artikolu 8(2) ta' dik id-Direttiva iżda li ma ġewx inkluzi fl-Anness I tagħha<sup>(5)</sup>.
- (4) L-applikazzjoni intbagħtet lir-Renju Unit, li kien mahtur bhala l-Istat Membru relatur permezz tar-Regolament

(KE) Nru 1490/2002. Il-perjodu ta' żmien għall-proċedura accelerata ġie rispettata. L-ispeċifikazzjoni tas-sustanza attiva u l-użi sostnuti huma l-istess bhal dawk li kienu s-sugġett tad-Deciżjoni 2008/754/KE. Dik l-applikazzjoni hija konformi wkoll mar-rekwiżiti proċedurali u sostantivi li jifdal tal-Artikolu 15 tar-Regolament (KE) Nru 33/2008.

- (5) Ir-Renju Unit ivvaluta d-dejta addizzjonali mibgħuta mill-applikant u hejja rapport addizzjonali. Huwa bagħat dak ir-rapport lill-Awtorità Ewropea għas-Sigurtà fl-Ikel (minn hawn 'il quddiem "l-Awtorità") u lill-Kummissjoni fis-7 ta' Ottubru 2009. L-Awtorità kkomunikat ir-rapport addizzjonali lill-Istati Membri l-oħra u lill-applikant għall-kummenti u għaddiet il-kummenti li kienu waslulha lill-Kummissjoni. B'konformità mal-Artikolu 20(1) tar-Regolament (KE) Nru 33/2008 u fuq talba tal-Kummissjoni, l-Awtorità pprezentat il-konkluzjoni tagħha dwar id-diklobenil lill-Kummissjoni fid-29 ta' Lulju 2010<sup>(6)</sup>. L-abbozz tar-rapport ta' valutazzjoni, ir-rapport addizzjonali u l-konkluzjoni tal-Awtorità ġew riveduti mill-Istati Membri u l-Kummissjoni fi hdan il-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Saħħa tal-Annimali u ffinalizzati fil-11 ta' Marzu 2011 fil-format tar-rapport ta' reviżjoni tal-Kummissjoni għad-diklobenil.
- (6) Ir-rapport addizzjonali mill-Istat Membru relatur u l-konkluzjoni mill-Awtorità jikkoncentraw fuq it-thassib li jwassal għan-noninkluzjoni; b'mod partikolari, kien hemm thassib fir-rigward tal-espożizzjoni tal-konsumatur permezz tal-ilma tax-xorb u l-lissija għall-ilma ta' taht l-art. Kien identifikat iktar thassib fir-rapport ta' reviżjoni għad-diklobenil.
- (7) Intbagħat tagħrif addizzjonali mill-applikant, b'mod partikolari fir-rigward tal-lissija għall-ilma ta' taht l-art, l-espożizzjoni tal-konsumatur permezz tal-ilma tax-xorb, ir-riskji għall-għasafar u l-mammiferi u metodi ta' analiżi għall-impurità fil-materjal tekniku u għall-prodotti ta' oriġini mill-annimali.
- (8) Madankollu, l-informazzjoni addizzjonali pprezentata mill-applikant ma ppermettietx l-eliminazzjoni tat-thassib speċifiku kollu dwar id-diklobenil.

<sup>(1)</sup> ĠU L 230, 19.8.1991, p. 1.

<sup>(2)</sup> ĠU L 55, 29.2.2000, p. 25.

<sup>(3)</sup> ĠU L 224, 21.8.2002, p. 23.

<sup>(4)</sup> ĠU L 258, 26.9.2008, p. 70.

<sup>(5)</sup> ĠU L 15, 18.1.2008, p. 5.

<sup>(6)</sup> L-Awtorità Ewropea għas-Sigurtà fl-Ikel; Konkluzjoni dwar ir-reviżjoni inter pares tal-valutazzjoni tar-riskju għall-pestiċidi tas-sustanza attiva diklobenil. *EFSA Journal* 2010;8(8):1705. [68 pp.]. doi:10.2903/j.efsa.2010.1705. Disponibbli onlajn: [www.efsa.europa.eu/efsajournal](http://www.efsa.europa.eu/efsajournal).



- (9) Matul il-valutazzjoni ta' din is-sustanza attiva, gie identifikat xi thassib. Gew identifikati bosta effetti inaċċettabbli fuq l-ambjent. B'mod partikolari, il-kontaminazzjoni potenzjali tal-ilma ta' taht l-art mill-metabolit persistenti hafna 2,6-diklorobenzammid (BAM) hija mistennija li tkun gholja hafna, b'koncentrazzjonijiet 'il fuq sew minn 10 µg/l fil-mudelli tax-xenarji kollha li ntuzaw. Hemm potenzjal ta' trasportazzjoni fil-bogħod tal-metabolit BAM permezz tal-atmosfera. Gie identifikat riskju akut għoli għall-ghasafar u riskju għoli fit-tul għall-ghasafar u l-mammiferi li jieklu l-hanex. Id-dejta disponibbli ma kinitx biżżejjed biex tiġi indirizzata n-natura tar-residwi tal-metabolit BAM fi prodotti bażiċi pprocessati.
- (10) Il-Kummissjoni stiednet lill-applikant biex iressaq il-kummenti tiegħu dwar il-konkluzjoni tal-Awtorità. Barra minn hekk, skont l-Artikolu 21(1) tar-Regolament (KE) Nru 33/2008, il-Kummissjoni stiednet lill-applikant biex iressaq kummenti dwar l-abbozz tar-rapport ta' revizzjoni. L-applikant ressaq il-kummenti tiegħu, li ġew eżaminati bir-reqqa.
- (11) Madankollu, minkejja l-argumenti mressqa mill-applikant, it-thassib identifikat ma setax jitneħħa, u l-valutazzjonijiet li saru fuq il-baži tal-informazzjoni pprezentata u vvalutata matul il-laqgħat tal-esperti tal-Awtorità ma wrewx li wiehed jista' jstenna li, skont il-kundizzjonijiet tal-użu proposti, il-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti li fihom id-diklobenil jissodisfaw b'mod ġenerali r-reqwiżiti stipulati fl-Artikolu 5(1)(a) u (b) tad-Direttiva 91/414/KEE.
- (12) Għalhekk, is-sustanza diklobenil ma għandhiex tiġi inkluża fl-Anness I tad-Direttiva 91/414/KEE.
- (13) Għal raġunijiet ta' ċarezza, id-Deciżjoni 2008/754/KE għandha tithassar.
- (14) Din id-Deciżjoni hija bla ħsara għat-tressiq ta' applikazzjoni ulterjuri għad-diklobenil skont l-Artikolu 6(2) tad-Direttiva 91/414/KEE tal-Kapitolu II tar-Regolament (KE) Nru 33/2008.
- (15) Il-miżuri stipulati f'din id-Deciżjoni huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Saħħa tal-Animali,

ADOTTAT DIN ID-DECIŻJONI:

*Artikolu 1*

Id-diklobenil ma għandux jiġi inkluż bħala sustanza attiva fl-Anness I tad-Direttiva 91/414/KEE.

*Artikolu 2*

Id-Deciżjoni 2008/754/KE thassret.

*Artikolu 3*

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell, il-11 ta' April 2011.

*Għall-Kummissjoni*

John DALLI

*Membru tal-Kummissjoni*

## RETTIFIKA

**Rettifika għar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 351/2011 tal-11 ta' April 2011 li jemenda r-Regolament (UE) Nru 297/2011 li jimponi kundizzjonijiet speċjali dwar l-importazzjoni ta' għalf u ikel li joriġina jew ġej mill-Ġappun wara l-aċċident fl-impjant nukleari ta' Fukushima**

(Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea L 97 tat-12 ta' April 2011)

Fpaġna 23, l-Anness II jinbidel kif ġej:

## "ANNEX II

**Livelli massimi għall-oġġetti tal-ikel <sup>(1)</sup> (Bq/kg)**

	Ikel għat-trabi u għat-fal żgħar	Halib u prodotti tal-halib	Ogġetti oħra tal-ikel għajr ogġetti tal-ikel likwidi	Ogġetti tal-ikel likwidi
Total ta' Isotopi tal-istronzju, l-aktar Sr-90	75	125	750	125
Total ta' Isotopi tal-jodju, l-aktar I-131	100 <sup>(1)</sup>	300 <sup>(1)</sup>	2 000	300 <sup>(1)</sup>
Total ta' Isotopi li jarmu Alpha tal-elementi tal-plutonju u tat-trans-plutonju, l-aktar Pu-239, Am-241	1	1 <sup>(1)</sup>	10 <sup>(1)</sup>	1 <sup>(1)</sup>
Total tan-nuklidi l-oħra kollha li jonqsu bin-nofs fi żmien itwal minn 10 ijiem, l-aktar Cs-134 u Cs-137, għajr C-14 u H-3	200 <sup>(1)</sup>	200 <sup>(1)</sup>	500 <sup>(1)</sup>	200 <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Sabiex tiġi żgurata l-konsistenza mal-livelli ta' azzjoni li bhalissa huma applikati fil-Ġappun, dawn il-valuri jissostitwixxu, fuq bażi provviżorja, il-valuri stabbiliti fir-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 3954/87.

**Livelli massimi għall-oġġetti tal-ghalf <sup>(2)</sup> (Bq/kg)**

	Ogġetti tal-ghalf
Total ta' Cs-134 u Cs-137	500 <sup>(1)</sup>
Total ta' Isotopi tal-jodju, l-aktar I-131	2 000 <sup>(2)</sup>

<sup>(1)</sup> Sabiex tiġi żgurata l-konsistenza mal-livelli ta' azzjoni li bhalissa huma applikati fil-Ġappun, dan il-valur jissostitwixxi, fuq bażi provviżorja, il-valur stabbilit fir-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 770/90.

<sup>(2)</sup> Dan il-valur huwa stipulat fuq bażi provviżorja u meqjus bhala l-istess tal-oġġetti tal-ikel, sakemm issir valutazzjoni tal-fatturi ta' trasferiment tal-jodju mill-oġġetti tal-ghalf għall-prodotti tal-ikel.

<sup>(1)</sup> Il-livell applikabbli għall-prodotti koncentriati jew imnixxa huwa ikkalkulat fuq il-bażi tal-prodott rikostitwit bhala lest għal konsum.

<sup>(2)</sup> Il-livell massimu huwa relattiv għall-ghalf li għandu kontenut ta' umidità ta' 12 %."



## PREZZ TAL-ABBONAMENT 2011 (mingħajr VAT, inklużi l-ispejjeż tal-posta b'kunsinna normali)

Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L + C, edizzjoni stampata biss	22 lingwa uffiċjali tal-UE	Eur 1 100 fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L + C, stampati + DVD annwali	22 lingwa uffiċjali tal-UE	Eur 1 200 fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L, edizzjoni stampata biss	22 lingwa uffiċjali tal-UE	Eur 770 fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L + C, DVD fix-xahar (kumulattiva)	22 lingwa uffiċjali tal-UE	Eur 400 fis-sena
Suppliment tal-Ġurnal Uffiċjali (serje S), Swieq Pubbliċi u Appalti, DVD, edizzjoni fil-gimgha	multilingwi: 23 lingwa uffiċjali tal-UE	Eur 300 fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje C – Kompetizzjonijiet	Skont il-lingwa/i tal-Kompetizzjoni	Eur 50 fis-sena

L-abbonament f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, li joħroġ fil-lingwi uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, hu disponibbli f'22 verżjoni lingwistika. Inklużi fih hemm is-serje L (Leġiżlazzjoni) u C (Informazzjoni u Avviżi).

Kull verżjoni lingwistika jeħtiġilha abbonament separat.

B'konformità mar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 920/2005, ippubblikat fil-Ġurnal Uffiċjali L 156 tat-18 ta' Ġunju 2005, li jstipula li l-istituzzjonijiet tal-Unjoni Ewropea mhumiex temporanjament obbligati li jiktbu l-atti kollha bl-Irlandiż u li jippubblikawhom b'din il-lingwa, il-Ġurnali Uffiċjali ppubblikati bl-Irlandiż jinbiegħu apparti.

L-abbonament tas-Suppliment tal-Ġurnal Uffiċjali (serje S – Swieq Pubbliċi u Appalti) jiġbor fih it-total tat-23 verżjoni lingwistika uffiċjali f'DVD waħdieni multilingwi.

Fuq rikjesta, l-abbonament f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jaġħti d-dritt li l-abbonat jirċievi diversi annessi tal-Ġurnal Uffiċjali. L-abbonati jiġu mgħarrfa dwar il-ħruġ tal-annessi permezz ta' "Avviż lill-qarrej" inserit f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

### Bejgħ u Abbonamenti

Abbonamenti fil-perjodiċi diversi bi hlas, bħalma huwa l-abbonament f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, huma disponibbli mill-uffiċini tal-bejgħ tagħna. Il-lista tal-uffiċini tal-bejgħ hi disponibbli fuq l-internet fl-indirizz li ġej:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_mt.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_mt.htm)

**EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) joffri aċċess dirett u bla hlas għal-liġijiet tal-Unjoni Ewropea. Dan is-sit jippermetti li jkun ikkonsultat *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u jinkludi wkoll it-Trattati, il-leġiżlazzjoni, il-ġurisprudenza u l-atti preparatorji tal-leġiżlazzjoni.**

**Biex tkun taf aktar dwar l-Unjoni Ewropea, ikkonsulta: <http://europa.eu>**

